

Distr.: General
15 August 2016
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس
مجلس الأمن

عملاً بقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، يشرفني أن أنقل إليكم الرسالة المرفقة،
المؤرخة ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٦، الموجهة من السيد ينس ستولتنبرغ، الأمين العام لمنظمة
حلف شمال الأطلسي (انظر المرفق)، التي يحيل بها التقرير المتعلق بالوجود الأمني الدولي في
كوسوفو في الفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦.
وأكون ممتناً لو تفضلتم بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) بان كي - مون



المرفق

وفقاً للفقرة ٢٠ من قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، أرفق طيه تقريراً عن عمليات قوة كوسوفو يغطي الفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (انظر الضميمة).

وأكون ممتناً لو أطلعتم أعضاء مجلس الأمن على هذا التقرير.

(توقيع) ينس ستولتنبرغ

تقرير مقدم إلى الأمم المتحدة عن عمليات قوة كوسوفو

- ١ - هذا التقرير مقدم عملاً بقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، ويغطي الفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦.
- ٢ - وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦، ظل مجموع عدد أفراد قوة كوسوفو في مسرح العمليات يناهز ٦٠٠ ٤ فرد.
- ٣ - ولم تقع حوادث أمنية جسيمة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

الحالة الأمنية والعمليات

- ٤ - الحالة الأمنية في كوسوفو ظلت مستقرة خلال الفترة المشمولة بالتقرير دون وقوع أي حوادث أمنية جسيمة. ولا يزال تنفيذ الاتفاق الأول على المبادئ المنظمة لتطبيع العلاقات الذي توصلت إليه بلغراد وبريشتينا في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، بتيسير من الاتحاد الأوروبي، يؤثر تأثيراً إيجابياً في الحالة الأمنية، ولا تزال حرية التنقل سائدة دون عوائق على نطاق كوسوفو بأسرها.
- ٥ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أجرت قوة كوسوفو العمليات الإطارية العادية في جميع أنحاء منطقة العمليات. وواصلت القوة رصد الحالة وواصلت الوحدات إجراء دوريات لكفالة الوعي بالأوضاع السائدة. وواصلت القوة العمل بتنسيق وثيق مع شرطة كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون. وظلت القوة على أهبة الاستعداد للتدخل فوراً عند الاقتضاء، ومع ذلك لم تتلق القوة أي طلب للتدخل المباشر بوصفها الطرف المستجيب الثالث.
- ٦ - وكان الحدث الرئيسي بالنسبة لقوة كوسوفو خلال الفترة المشمولة بالتقرير هو ممارسة تمرين شمل وحدات عديدة تابعة لقوة كوسوفو، وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون، وشرطة كوسوفو، على تحسين إجراءات إدارة سيناريوهات الاضطرابات المدنية.
- ٧ - وواصلت قوة كوسوفو تنفيذ مهمتها المتمثلة في المساهمة في تحقيق بيئة آمنة ومأمونة وحرية التنقل كجزء من الجهود الدولية الشاملة.

موجز

٨ - واصلت قوة كوسوفو خلال الفترة المشمولة بالتقرير المساهمة في الحفاظ على بيئة آمنة ومأمونة وكفالة حرية التنقل بالتنسيق الوثيق مع بعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون وشرطة كوسوفو. ولا يزال التنسيق الوثيق في الميدان فعالا للغاية بين قوة كوسوفو (بصفتها الطرف المستجيب الثالث)، وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون (بصفتها الطرف المستجيب الثاني). وشرطة كوسوفو (بصفتها الطرف المستجيب الأول).